



# MAILA<sup>®</sup> SAT X

ALTAVOZ PASIVO DE RELLENO O SATÉLITE DE ARRAY

LDMAILSATX(W);



---

## ÍNDICE

|          |                                                             |           |
|----------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>VERSIÓN Y REVISIONES DEL DOCUMENTO.....</b>              | <b>5</b>  |
| <b>2</b> | <b>INTRODUCCIÓN .....</b>                                   | <b>6</b>  |
| 2.1      | Ha tomado la decisión correcta.....                         | 6         |
| 2.2      | Contactos.....                                              | 6         |
| 2.3      | Enlace al Centro de descargas.....                          | 6         |
| 2.4      | Convenciones utilizadas en este manual de usuario .....     | 7         |
| <b>3</b> | <b>CONFORMIDAD DEL PRODUCTO .....</b>                       | <b>8</b>  |
| 3.1      | Declaración del fabricante.....                             | 8         |
| 3.2      | Declaración de conformidad.....                             | 8         |
| <b>4</b> | <b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>                     | <b>9</b>  |
| 4.1      | Uso previsto .....                                          | 9         |
| 4.2      | Explicación de los símbolos de seguridad y advertencia..... | 9         |
| 4.3      | Estructura de los mensajes de advertencia .....             | 10        |
| 4.4      | Seguridad general .....                                     | 10        |
| 4.5      | Seguridad física.....                                       | 11        |
| <b>5</b> | <b>DESCRIPCIÓN .....</b>                                    | <b>12</b> |
| 5.1      | Resumen del producto .....                                  | 12        |
| 5.2      | Modelos del producto.....                                   | 12        |
| 5.3      | Accesorios opcionales.....                                  | 13        |
| 5.4      | Características técnicas.....                               | 14        |
| 5.5      | Partes trasera e inferior.....                              | 16        |
| 5.6      | LED de identificación.....                                  | 17        |
| <b>6</b> | <b>PREPARACIÓN .....</b>                                    | <b>18</b> |
| 6.1      | Contenido suministrado .....                                | 18        |
| 6.2      | Tapa con raíles.....                                        | 18        |
| 6.2.1    | Montaje de la tapa con raíles .....                         | 18        |
| 6.2.2    | Desmontaje de la tapa con raíles .....                      | 19        |

|           |                                                                   |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>7</b>  | <b>INSTALACIÓN .....</b>                                          | <b>20</b> |
| 7.1       | MAILA EasyMount+ .....                                            | 20        |
| 7.1.1     | Fijación de MAILA EasyMount+® .....                               | 20        |
| 7.1.2     | Cómo desmontar MAILA EasyMount+® .....                            | 21        |
| 7.2       | Montaje de MAILA WALL MOUNT .....                                 | 23        |
| 7.3       | Montaje de MAILA CEILING MOUNT .....                              | 24        |
| <b>8</b>  | <b>FUNCIONAMIENTO .....</b>                                       | <b>25</b> |
| 8.1       | Instalación de MAILA SAT .....                                    | 25        |
| 8.1.1     | Montaje de un MAILA SAT .....                                     | 25        |
| 8.1.2     | Desmontaje de un MAILA SAT .....                                  | 26        |
| 8.2       | Amplificación .....                                               | 27        |
| 8.2.1     | Amplificadores compatibles .....                                  | 27        |
| 8.2.2     | Configuración mediante ArmoníaPlus (A+) de Powersoft .....        | 27        |
| 8.2.2.1   | Descarga de ArmoníaPlus (A+) de Powersoft .....                   | 27        |
| 8.2.2.2   | Descarga de modelos de amplificador y preajustes de altavoz ..... | 27        |
| 8.2.2.3   | Preajustes de MAILA SAT X + SAT en ArmoníaPlus .....              | 28        |
| 8.3       | Configuraciones de altavoces .....                                | 29        |
| 8.3.1     | Configuraciones máximas de apilamiento en el suelo .....          | 29        |
| 8.3.1.1   | Configuración máxima: MAILA SUB 15 P con poste de altavoz .....   | 29        |
| 8.3.1.2   | Configuración máxima: MAILA SUB P con mástil de altavoz .....     | 30        |
| 8.3.2     | Aplicación de fuente puntual / de relleno con MAILA SAT X .....   | 30        |
| 8.3.3     | Configuración estéreo con MAILA SAT X y MAILA SAT .....           | 30        |
| <b>9</b>  | <b>MANTENIMIENTO .....</b>                                        | <b>31</b> |
| 9.1       | Mantenimiento del producto .....                                  | 31        |
| 9.2       | Cómo almacenar el equipo .....                                    | 31        |
| <b>10</b> | <b>RECICLAJE .....</b>                                            | <b>32</b> |
| 10.1      | Eliminación de embalajes .....                                    | 32        |
| 10.2      | Eliminación de dispositivos .....                                 | 32        |
|           | <b>ÍNDICE .....</b>                                               | <b>33</b> |

# 1 VERSIÓN Y REVISIONES DEL DOCUMENTO

| Versión | Fecha   | Cambios aplicados |
|---------|---------|-------------------|
| V1.0    | 05/2026 | Versión original  |

## 2 INTRODUCCIÓN

### 2.1 HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA.

Este producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo las normas de calidad más exigentes para garantizarle muchos años de funcionamiento sin problemas. Encontrará más información sobre LD Systems en nuestro sitio web:

<https://www.ld-systems.com/>

### 2.2 CONTACTOS

|                        | Sede de Adam Hall GmbH                                   | Atención al cliente                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Correo electrónico     | <a href="mailto:info@adamhall.com">info@adamhall.com</a> | <a href="mailto:customerservice@adamhall.com">customerservice@adamhall.com</a> |
| Teléfono               | +49 6081 9419-0                                          | +49 6081 941973-0                                                              |
| Dirección              | Adam-Hall-Str. 1                                         | Adam-Hall-Str. 1                                                               |
| Código postal y ciudad | 61267 Neu-Anspach                                        | 61267 Neu-Anspach                                                              |
| Sitio web              | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>   | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>                         |

### 2.3 ENLACE AL CENTRO DE DESCARGAS

Desde el Centro de descargas podrá descargar información, como archivos CAD o las características técnicas. Escanee el código QR o haga clic en el enlace para descargar esta información:



**MAILA SAT X**



**MAILA SAT X W**

## 2.4 CONVENCIONES UTILIZADAS EN ESTE MANUAL DE USUARIO

En este manual del usuario se utilizan símbolos e iconos en determinados contextos. A continuación encontrará una tabla con explicaciones y casos de uso de los símbolos e iconos.

| Icono/símbolo                                           | Designación                               | Contexto                         | Explicación/ejemplo                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓                                                       | <b>Prerequisite</b>                       | Tareas                           | Se utiliza en tareas para indicar un requisito previo que debe cumplirse antes de comenzar la tarea.                        |
| ⇒                                                       | <b>Result / Intermediate Result</b>       | Tareas                           | Se utiliza en tareas para indicar un resultado o resultado intermedio de un paso.                                           |
| <b>1</b> Paso<br><b>a)</b> Paso intermedio              | <b>1 Action Step</b><br><b>a) Substep</b> | Tareas                           | Se utiliza en tareas para indicar los pasos y pasos intermedios de la acción.                                               |
| <b>1</b>                                                | <b>Callout</b>                            | Gráficos, tareas                 | Imagen de texto de referencia o etiquetado de determinadas funciones del equipo                                             |
| [...]                                                   | <b>Value range indicator</b>              | Datos técnicos, párrafos, listas | Indica el rango de un valor, como «Relación del compresor: <b>1:1...20:1</b> ». Se utiliza sobre todo en tablas y llamadas. |
| *                                                       | <b>Asterisk</b>                           | Párrafos, tablas                 | Indica información adicional en una nota a pie de página.                                                                   |
| El LED <b>LIM</b> se ilumina                            | <b>General User Interface element</b>     | Párrafos, tareas, tablas, listas | Las palabras en este formato representan elementos gráficos de la interfaz de usuario en el equipo.                         |
| Botón <b>PAGE</b>                                       | <b>Key / Button</b>                       | Párrafos, tareas, tablas, listas | Las palabras en este formato representan controles de la interfaz de usuario en el equipo.                                  |
| <nombre>                                                | <b>User input</b>                         | Párrafos, tareas, tablas, listas | Las palabras en este formato representan las entradas requeridas por el usuario.                                            |
| <a href="https://adamhall.com">https://adamhall.com</a> | <b>Weblink</b>                            | Párrafos, tablas, listas         | Enlace externo a una web                                                                                                    |

## 3 CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

### 3.1 DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Adam Hall ofrece una garantía voluntaria del fabricante de 2 años en toda la UE. El periodo de garantía legal no se verá afectado por esta garantía voluntaria.

Visite Service Portal de Adam Hall para acceder a **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

En la sección **Service & Regulations** encontrará nuestras declaraciones detalladas del fabricante, condiciones de garantía y limitación de responsabilidad vigentes.

Para solicitar la garantía de un producto, póngase en contacto con:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

### 3.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, Adam Hall GmbH declara que este producto cumple las siguientes directrices (si procede):

- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a las directivas LVD (baja tensión), EMC y RoHS pueden solicitarse a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse de <http://www.adamhall.com/compliance>.

## 4 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 4.1 USO PREVISTO

**MAILA SAT X** es un altavoz pasivo de relleno frontal o para array de satélites diseñado para el refuerzo sonoro.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en eventos. Además, está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos especializados en tecnología de eventos.

Este producto está destinado tanto a aplicaciones móviles como a instalaciones fijas.

Este producto solo se puede usar en interiores.

Este producto no es apto para uso doméstico.

No utilice el producto en unas condiciones de funcionamiento distintas a las indicadas en el manual de usuario bajo el apartado «Características técnicas». El uso inadecuado de este producto exime de toda responsabilidad por daños personales y materiales, incluso de terceros.

Este producto no es adecuado para niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.

### 4.2 EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

En el equipo, en el manual de usuario o en el embalaje encontrará los siguientes símbolos de seguridad y advertencia:



Este símbolo indica que debe leer el manual del usuario completo antes de utilizar el producto.



Este símbolo indica una situación general de peligro.



Este símbolo indica peligro de tropiezo.



Este símbolo indica altos niveles de presión sonora.



Este símbolo indica peligro de pinzamiento.



Este símbolo indica peligro debido a cargas suspendidas.



Este símbolo indica que el producto es solo para uso en interiores.



Este símbolo indica que el producto no es adecuado para su uso en los hogares.



Este símbolo indica consejos útiles o información complementaria.

## 4.3

## ESTRUCTURA DE LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA

En este manual de usuario, los mensajes de advertencia se presentan estructurados con un símbolo de seguridad, una palabra de advertencia, una descripción del peligro y unas instrucciones sobre cómo evitar lesiones o la muerte.

**PELIGRO**

Indica una situación peligrosa para la vida y la integridad física.

**ADVERTENCIA**

Indica una situación potencialmente peligrosa para la vida y la integridad física.

**PRECAUCIÓN**

Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones leves o moderadas.

**AVISO**

Indica situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.

## 4.4

## SEGURIDAD GENERAL



- Lea atentamente este documento.
- Guarde este documento para consultarlo más adelante.
- Siga atentamente las instrucciones de este documento.
- Este documento forma parte integrante del producto. Si vende o cede el producto, debe incluir este documento.
- Utilice este producto únicamente conforme al uso previsto.
- Riesgo de ahogamiento. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.
- Riesgo de asfixia. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.
- Respete todas las instrucciones de seguridad y los mensajes de advertencia que figuran en este documento, en el equipo y en el embalaje.
- Los productos pueden ser objeto de cambios continuos de diseño. Si encuentra discrepancias entre este documento y el etiquetado del producto, la información del producto siempre tiene prioridad.
- No retire el etiquetado con instrucciones de seguridad y mensajes de advertencia que figura en el producto.
- No abra el equipo.
- No modifique el producto.

- Si el producto muestra algún signo de deterioro, no lo utilice.
- No utilice el producto si las tapas se han retirado o le faltan.
- No exponga el producto a la luz solar directa.
- Si no se especifica lo contrario en el manual de usuario, bajo el apartado Características técnicas, no utilice el producto a una temperatura ambiente superior a 40 °C / 104 °F o inferior a 0 °C / 32 °F
- A menos que se indique explícitamente, el producto no es adecuado para su uso en entornos marinos.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo podrán ser realizados por personal de servicio autorizado.
- Guarde y transporte el producto en un entorno seco y seguro.
- Limpie el producto con regularidad. Si es necesario, consulte la periodicidad del mantenimiento en el manual de usuario.
- Los niveles elevados de presión sonora pueden causar daños auditivos. Evite la exposición prolongada a niveles sonoros muy altos. Utilice protección auditiva.
- Riesgo de daños auditivos. Enchufar o desenchufar los equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.
- Riesgo de daños auditivos. Encender o apagar otros equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.

## 4.5

### SEGURIDAD FÍSICA



- Asegúrese de que todas las conexiones de montaje tienen las dimensiones adecuadas. Al montar el equipo, respete las directrices de seguridad vigentes en su región.



- Asegúrese de que el equipo y todos los accesorios están bien colocados. Fijelo para evitar posibles movimientos involuntarios.



- Compruebe periódicamente todas las uniones atornilladas de carga y sustitúyalas si es necesario.
- Compruebe todas las rutas de los cables para evitar accidentes por tropiezos.



- Los componentes móviles, como los soportes de montaje, presentan riesgo de lesiones por pinzamiento.

## 5 DESCRIPCIÓN

### 5.1 RESUMEN DEL PRODUCTO

**LD Systems MAILA SAT X** es un altavoz pasivo de relleno o satélite de array.

#### CARACTERÍSTICAS

- Altavoz híbrido pasivo de fuente puntual/lineal.
- Utilícelo de forma independiente como sistema de relleno o como primer elemento en arrays suspendidos o apilados en el suelo.
- Cambio automático de patrón vertical: relleno 40° / array 8°.
- Tecnología avanzada **WaveAhead®** con transductor coaxial y membrana pasiva que consigue una respuesta ampliada en los medios-graves.
- 5 tweeters de titanio de 1" y 1 woofer de 6,5" con guía de ondas **SonicGuide®**.
- Respuesta en frecuencia: 100 Hz a 20 kHz.
- Montaje en truss con el adaptador opcional **EasyMount+®**.
- Soporte abatible y extraíble: 4°, 9°, 14° y 19°.
- **SmartLink+®** permite conectar sin cables hasta 8 satélites **MAILA SAT X**.
- **SpeakON®** de entrada/salida para conectar en cadena hasta 4 **SAT X** en aplicaciones de relleno.
- LED de identificación para identificar cada altavoz.
- Carcasa de aluminio de una sola pieza.

### 5.2 MODELOS DEL PRODUCTO

**MAILA® SAT (X)** está disponible en 4 modelos:

- **MAILA® SAT**: altavoz satélite pasivo de array
- **MAILA® SAT W**: altavoz satélite pasivo de array, blanco
- **MAILA® SAT X**: altavoz pasivo de relleno o satélite de array
- **MAILA® SAT X W**: altavoz pasivo de relleno o satélite de array, blanco

## 5.3

## ACCESORIOS OPCIONALES

En la tienda de Adam Hall encontrará los accesorios disponibles para su producto:

<https://www.adamhall.com/shop>

| Accesorio                                                                                      | Referencia          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>MAILA EasyMount+®</b><br>Soporte en truss/grillete para <b>MAILA SPA</b> y <b>MAILA COL</b> | LDMAILATMB          |
| <b>MAILA WALL MOUNT</b><br>Soporte de pared para <b>MAILA SPA</b> y <b>SAT X</b>               | LDMAILAWALLMOUNT    |
| <b>MAILA CEILING MOUNT</b><br>Soporte de techo para <b>MAILA SPA</b> y <b>SAT X</b>            | LDMAILACEILINGMOUNT |
| <b>MAILA DB</b><br>Mástil de altavoz para <b>MAILA SPA</b>                                     | LDMAILADB           |
| <b>MAILA POLE ADAPTER</b><br>Adaptador de mástil para <b>MAILA SPA</b> y <b>SAT X</b>          | LDMAILAPOLEADAPTER  |
| <b>MAILA M20 ADAPTER</b><br>Adaptador M20 para <b>MAILA SPA</b> y <b>SAT X</b>                 | LDMAILAPOLEADAPTER  |
| <b>MAILA BAG</b><br>Bolsa de transporte acolchada para <b>MAILA SPA</b> y <b>MAILA SAT</b>     | LDMAILABAG          |
| <b>MAILA ARRAY RC M</b><br>Cubierta de lluvia para <b>MAILA COL</b> + 4 <b>MAILA SAT</b>       | LDMAILAARRAYRCM     |

## 5.4

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## GENERAL

| Parámetro                                                                         | Valor                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo                                                                              | Pasivo                                  |
| Máx. SPL pico (ráfaga sinusoidal, campo libre/1 m, THD≤10 %)                      | 125 dB                                  |
| Máx. SPL pico (ruido rosa, campo libre/1 m, CF 4)                                 | 129,5 dB                                |
| SPL máximo promedio (ráfaga senoidal, ancho de banda, campo libre, 1 m, THD≤10 %) | 114 dB                                  |
| Respuesta en frecuencia (-6 dB, relativos al promedio)                            | 100 Hz ... 20.000 Hz                    |
| Impedancia en baja frecuencia                                                     | 16 $\Omega$                             |
| Impedancia en alta frecuencia (fuente lineal)                                     | 32 $\Omega$                             |
| Impedancia en alta frecuencia (fuente puntual)                                    | 8 $\Omega$                              |
| Sistema de altavoces                                                              | Sistema de 2 vías                       |
| Número de entradas                                                                | 2                                       |
| Número de salidas                                                                 | 1                                       |
| Vaso de soporte                                                                   | Soporte para mástil MAILA, ángulo de 8° |
| Color de LDMAILASATX                                                              | Negro                                   |
| Color de LDMAILASATXW                                                             | Blanco                                  |

## ALTAVOZ DE GRAVES

| Parámetro     | Valor          |
|---------------|----------------|
| Tamaño        | 6,5"           |
| Fabricante    | Hecho a medida |
| Imán          | Neodimio       |
| Bobina de voz | 1,8"           |

## TWEETER

| Parámetro | Valor |
|-----------|-------|
| Tamaño    | 1"    |
| Cantidad  | 5     |

**CARCASA**

| Parámetro           | Valor                  |
|---------------------|------------------------|
| Diseño              | Bass reflex            |
| Número de asas      | 1                      |
| Material de la caja | Aluminio               |
| Revestimiento       | Recubrimiento de polvo |

**CONDICIONES AMBIENTALES**

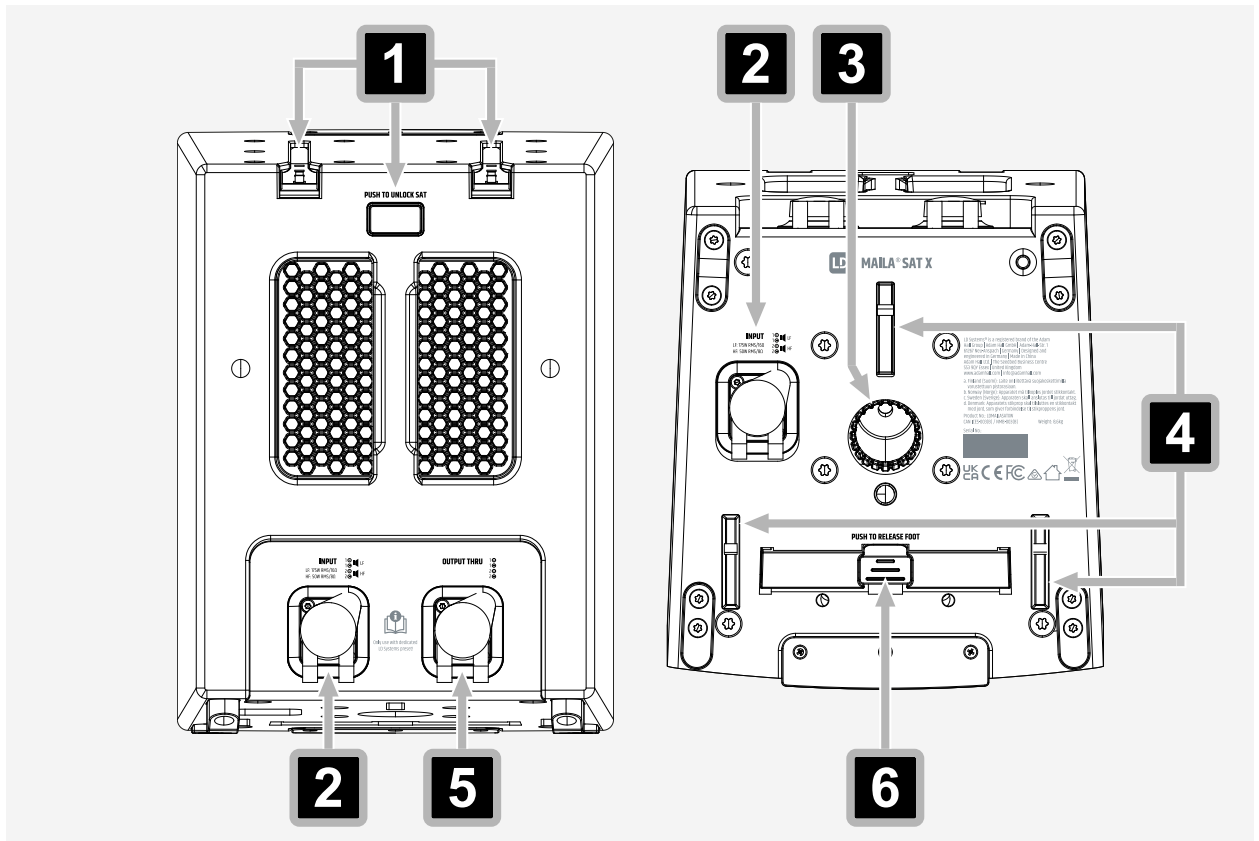
| Parámetro                         | Valor          |
|-----------------------------------|----------------|
| Temperatura ambiente              | 0 °C ... 40 °C |
| Humedad máxima (sin condensación) | 80 %           |

**DIMENSIONES Y PESO**

| Parámetro | Valor  |
|-----------|--------|
| Ancho     | 205 mm |
| Alto      | 283 mm |
| Fondo     | 229 mm |
| Peso      | 8,4 kg |

## 5.5

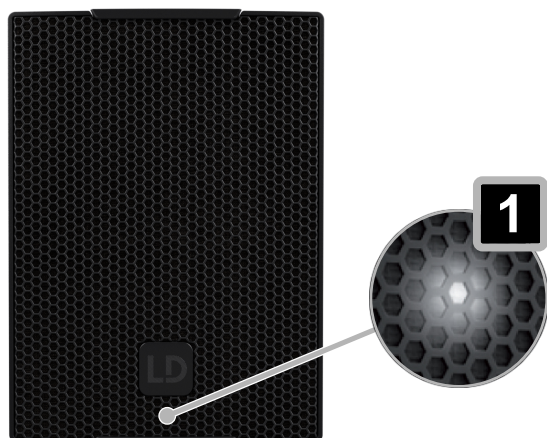
## PARTES TRASERA E INFERIOR



- 1 Sistema de bloqueo:** Bloquea el altavoz satélite que está encima. Pulse el botón para desbloquearlo.
- 2 INPUT:** Conector de entrada de 4 pines compatible con speakON.  
**Pines 1+ y 1- = baja frecuencia (LF)**  
 175 W RMS, 16  $\Omega$   
**Pines 2+ y 2- = alta frecuencia (HF)**  
 Fuente puntual, sin satélite conectado: 50 W RMS, 8  $\Omega$   
 Fuente lineal, altavoces satélite conectados: 50 W RMS, 32  $\Omega$   
**⚠ ¡AVISO!** Asegúrese de que solo esté conectada a un amplificador la entrada del panel posterior o solo la entrada del panel inferior, pero nunca ambas.
- 3 Vaso para mástil MAILA:** Vaso (inclinado 8°) para montar un **MAILA SAT X** en el mástil de altavoz **MAILA** o mediante los adaptadores **MAILA**
- 4 Puntos de fijación:** Puntos de fijación para montar un **MAILA EasyMount+®**
- 5 OUTPUT THRU:** Conector de salida de 4 pines compatible speakON. Conexión en paralelo de todos los pines del conector de entrada.
- 6 Soporte inclinable extraíble:** Soporte inclinable para aplicaciones de relleno o de fuente puntual (4°, 9°, 14° y 19°)

## 5.6

## LED DE IDENTIFICACIÓN



Enciende un LED en el frontal **1** para facilitar la identificación del equipo al configurar un preajuste específico de **LD Systems** mediante la aplicación **ArmoníaPlus (A+)**.

## 6 PREPARACIÓN

### 6.1 CONTENIDO SUMINISTRADO

- Equipo
- Cable eléctrico
- Información de seguridad y cumplimiento
- Tapa con raíles

### 6.2 TAPA CON RAÉLES

Para evitar la contaminación y el contacto con los terminales, se debe colocar la tapa con raíles suministrada durante el funcionamiento.

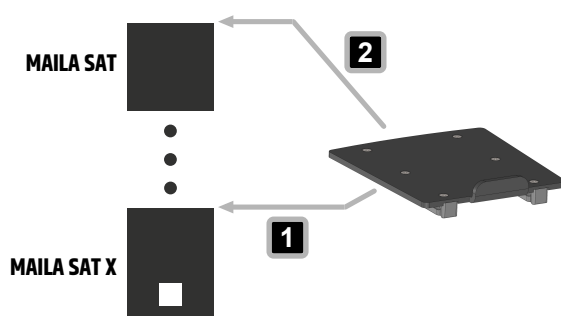


**ADVERTENCIA**

#### Tensión del amplificador

Riesgo de sacudida eléctrica debido a los contactos expuestos de los raíles.

- a. No utilice ni conecte el equipo a menos que la tapa con raíles esté colocada.



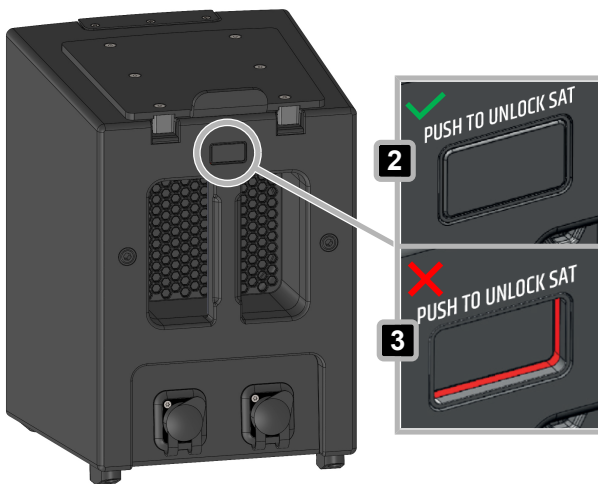
Inserte la tapa con raíles al propio equipo **1** o al último **MAILA SAT** del array **2** antes de conectar el equipo al amplificador.

#### 6.2.1 MONTAJE DE LA TAPA CON RAÉLES

A continuación se explica cómo fijar la tapa con raíles al equipo. El procedimiento es idéntico para acoplarla a un sistema **MAILA SAT**.



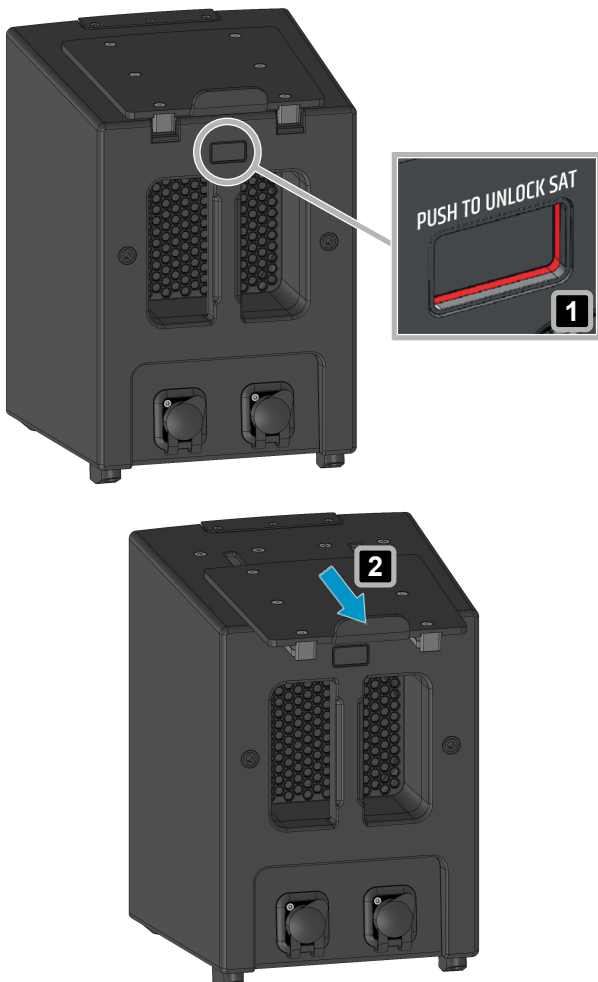
- 1** Deslice la tapa con raíles hasta el final sobre la parte superior del equipo. **1**



- 2 Asegúrese de que la tapa encaje correctamente en los raíles del equipo.  
⇒ El botón de desbloqueo está correctamente enclavado y forma una superficie plana con la carcasa. **2**  
⇒ No se ve la marca roja. **3**

## 6.2.2 DESMONTAJE DE LA TAPA CON RAÍLES

A continuación se explica cómo desmontar la tapa con raíles del equipo. El procedimiento es idéntico para desmontar la tapa con raíles de un sistema **MAILA SAT**.



- 1 Mantenga pulsado el botón de desbloqueo. **1**
- 2 Tire de la tapa con raíles hacia atrás. **2**

## 7 INSTALACIÓN

### 7.1 MAILA EASYMOUNT+

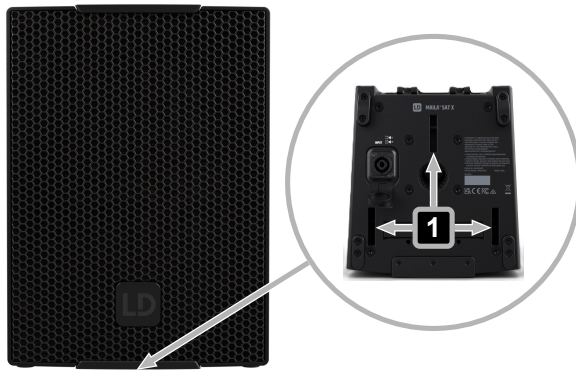
#### 7.1.1 FIJACIÓN DE MAILA EASYMOUNT+®

##### Peligro por caída de equipos

Riesgo de lesiones graves



- a. Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región relativas a las cargas suspendidas.
- b. Asegúrese de que el equipo está montado de forma segura.
- c. Asegúrese de que el accesorio de montaje soporta el peso del equipo.
- d. Antes de cualquier montaje, compruebe que todos dispone de todos los componentes del soporte de montaje, no presentan daños y funcionan correctamente.



Los puntos de fijación para sujetar **MAILA EasyMount+® 1** se encuentran en la parte inferior del altavoz.



- 1 Inserte los 3 ganchos de acero de **MAILA EASYMount+®** en los alojamientos de retención correspondientes. **2**



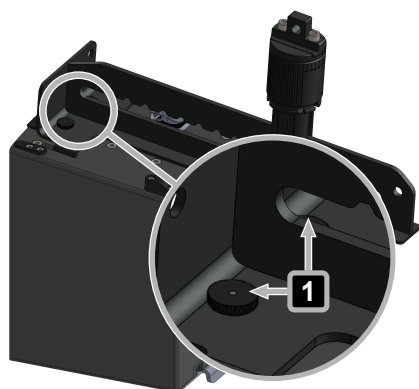
- 2 Deslice **MAILA EASYMount+®** hacia la parte posterior de la carcasa. **3**



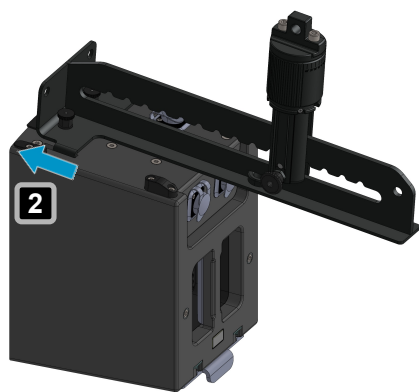
- ❗ **¡AVISO!** Asegúrese de que los pines de bloqueo con resorte **4** encajen completamente.

Ver también:  
Accesorios opcionales [ 13 ]

## 7.1.2 CÓMO DESMONTAR MAILA EASYMOUNT+®



- 1 Extraiga simultáneamente los dos pines de bloqueo con resorte **1** y sujételos.



- 2** Deslice **MAILA EASYMount+®** hacia la parte delantera de la carcasa. **2**



- 3** Levante **MAILA EASYMount+®** hacia arriba. **3**

## 7.2

## MONTAJE DE MAILA WALL MOUNT

### Peligro por caída de equipos

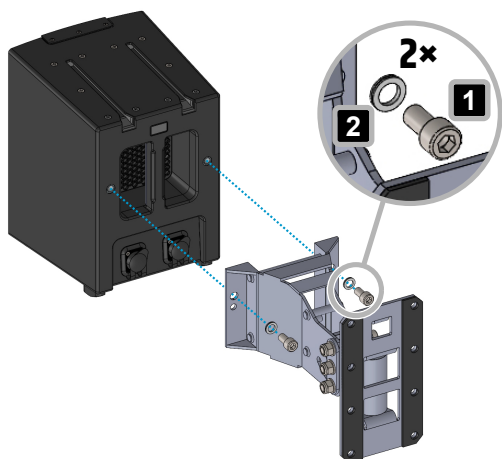
Riesgo de lesiones graves



- a. Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región relativas a las cargas suspendidas.
- b. Asegúrese de que el equipo está montado de forma segura.
- c. Asegúrese de que el accesorio de montaje soporta el peso del equipo.
- d. Antes de cualquier montaje, compruebe que todos dispone de todos los componentes del soporte de montaje, no presentan daños y funcionan correctamente.



- 1** Retire los 2 tornillos de cabeza hexagonal.



- 2** Alinee el soporte con las 2 roscas.
- 3** Atornille los 2 tornillos M8 **1** con las arandelas **2**.

Ver también:  
Accesorios opcionales [ 13 ]

### 7.3

## MONTAJE DE MAILA CEILING MOUNT

### Peligro por caída de equipos

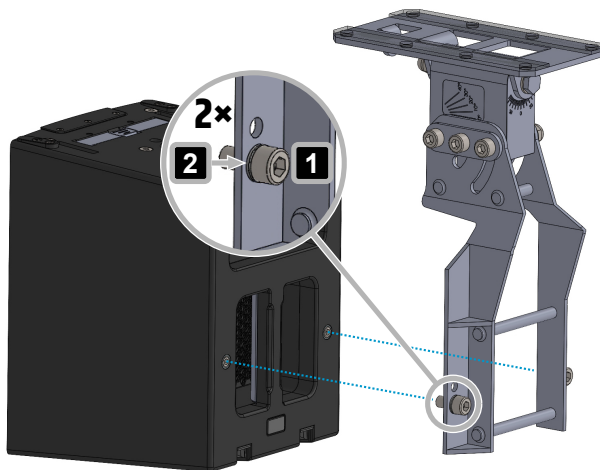
Riesgo de lesiones graves



- Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región relativas a las cargas suspendidas.
- Asegúrese de que el equipo está montado de forma segura.
- Asegúrese de que el accesorio de montaje soporta el peso del equipo.
- Antes de cualquier montaje, compruebe que todos dispone de todos los componentes del soporte de montaje, no presentan daños y funcionan correctamente.



- 1 Retire los 2 tornillos de cabeza hexagonal.



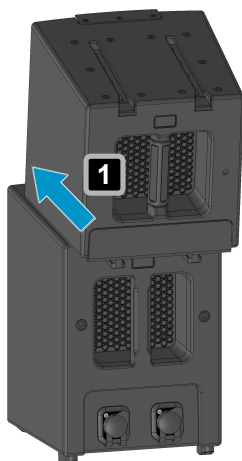
- 2 Alinee el soporte con las 2 roscas.
- 3 Atornille los 2 tornillos M8 **1** con las arandelas **2**.

Ver también:  
Accesorios opcionales [ 13 ]

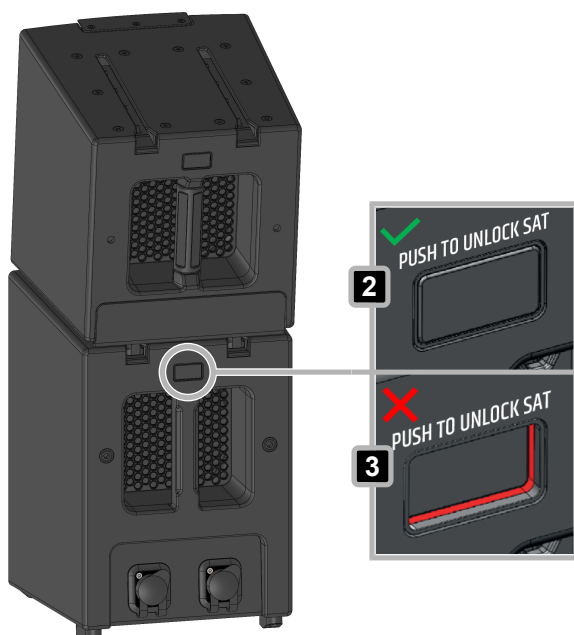
## 8 FUNCIONAMIENTO

### 8.1 INSTALACIÓN DE MAILA SAT

#### 8.1.1 MONTAJE DE UN MAILA SAT

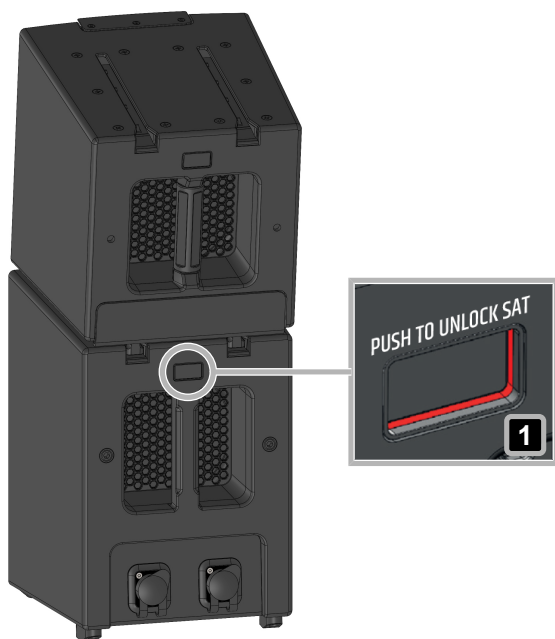


- 1 Deslice el **MAILA SAT** lo máximo posible encima del **MAILA SAT X**. **1**

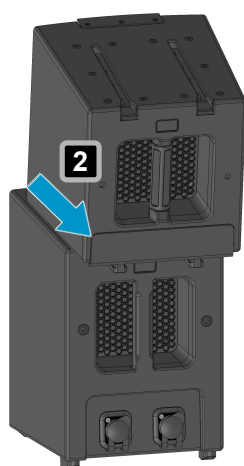


- 2 Asegúrese de que los dos raíles-guía del **MAILA SAT** encajen correctamente en las ranuras del **MAILA SAT X**.  
⇒ El botón de desbloqueo está correctamente enclavado y forma una superficie plana con la carcasa. **2**
- ⇒ No se ve la marca roja. **3**

## 8.1.2 DESMONTAJE DE UN MAILA SAT



1 Mantenga pulsado el botón de desbloqueo. **1**



2 Tire del **MAILA SAT** hacia atrás agarrándolo por el asa. **2**

## 8.2 AMPLIFICACIÓN

### 8.2.1 AMPLIFICADORES COMPATIBLES

Todos los equipos de los modelos **MAILA pasivos** están diseñados para los siguientes amplificadores:

| Amplificador                                                                      | Referencia |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>ADA 8 K4</b><br>Amplificador de 4 canales con DSP y DANTE®, 4 × 2.000 W a 4 Ω  | LDADA8K4   |
| <b>ADA 12 K4</b><br>Amplificador de 4 canales con DSP y DANTE®, 4 × 2.700 W a 4 Ω | LDADA12K4  |



También se pueden utilizar los amplificadores suministrados directamente por Powersoft, siempre que coincidan las especificaciones del amplificador y del altavoz.

### 8.2.2 CONFIGURACIÓN MEDIANTE ARMONÉAPLUS (A+) DE POWERSOFT

#### 8.2.2.1 DESCARGA DE ARMONÉAPLUS (A+) DE POWERSOFT



Configure su sistema **MAILA pasivo** mediante la aplicación **ArmoníaPlus (A+)** de **Powersoft**. Descargue **A+** desde la página web del fabricante.

#### 8.2.2.2 DESCARGA DE MODELOS DE AMPLIFICADOR Y PREAJUSTES DE ALTAVOZ

En **ArmoníaPlus (A+)** descargue el modelo del amplificador correspondiente desde **Marketplace**.

| Amplificador     | Modelo de amplificador        |
|------------------|-------------------------------|
| <b>ADA 8 K4</b>  | Modelo ADA 8K4 de LD Systems  |
| <b>ADA 12 K4</b> | Modelo ADA 12K4 de LD Systems |

Para añadir modelos de altavoces **MAILA** al workspace de **A+**, descargue los **preajustes de altavoces de LD Systems** desde **Marketplace**.

### 8.2.2.3 PREAJUSTES DE MAILA SAT X + SAT EN ARMONÉAPLUS

Estos son los preajustes disponibles para **MAILA SAT X**.

| Aplicación          | Número de canales del amplificador | Nomenclatura de canales |
|---------------------|------------------------------------|-------------------------|
| 1 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 1 × SAT + SAT X GND | 2                                  | LF<br>HF                |
| 2 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 2 × SAT + SAT X GND | 2                                  | LF<br>HF                |
| 3 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 3 × SAT + SAT X GND | 2                                  | LF<br>HF                |
| 4 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 5 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 6 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 7 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| 8 × SAT + SAT X FLY | 2                                  | LF<br>HF                |
| SAT X               | 2                                  | LF<br>HF                |

## 8.3 CONFIGURACIONES DE ALTAVOCES

### 8.3.1 CONFIGURACIONES MÁXIMAS DE APILAMIENTO EN EL SUELO

Para evitar que los altavoces vuelquen cuando están apilados en el suelo, respete las configuraciones máximas permitidas.



Las mismas configuraciones máximas se aplican cuando se utilizan varios subwoofers.

#### 8.3.1.1 CONFIGURACIÓN MÁXIMA: MAILA SUB 15 P CON POSTE DE ALTAVOZ

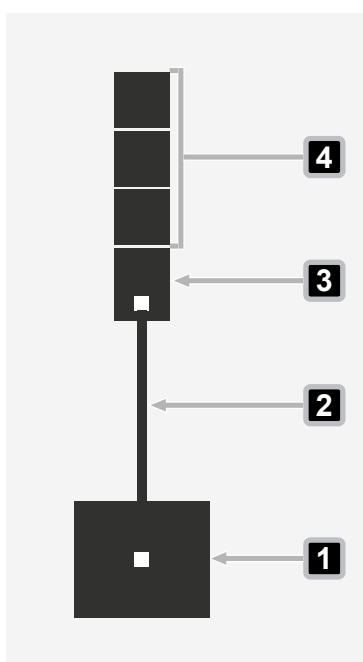


**ADVERTENCIA**

##### Caída de objetos

Riesgo de lesiones graves

- Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región.
- Respete las configuraciones máximas permitidas.
- Asegúrese de que el equipo está colocado de forma segura sobre una superficie nivelada.



- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA DB: poste de altavoz para MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Máximo 3 MAILA SAT

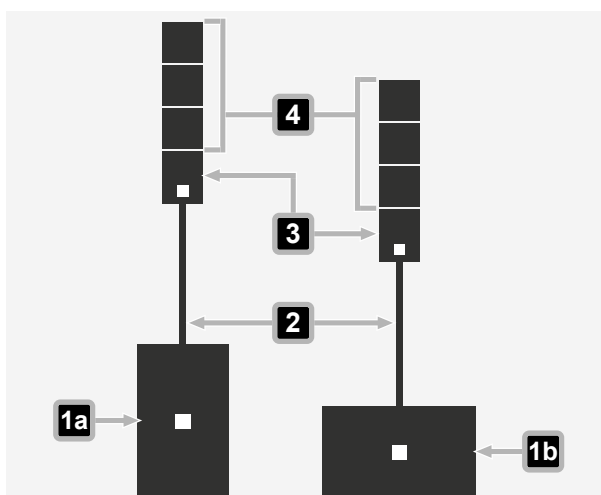
### 8.3.1.2 CONFIGURACIÓN MÁXIMA: MAILA SUB P CON MÁSTIL DE ALTAVOZ



#### Caída de objetos

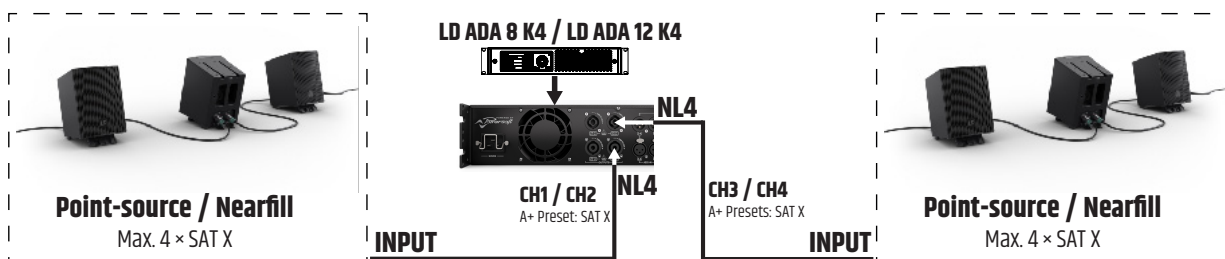
Riesgo de lesiones graves

- Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región.
- Respete las configuraciones máximas permitidas.
- Asegúrese de que el equipo está colocado de forma segura sobre una superficie nivelada.

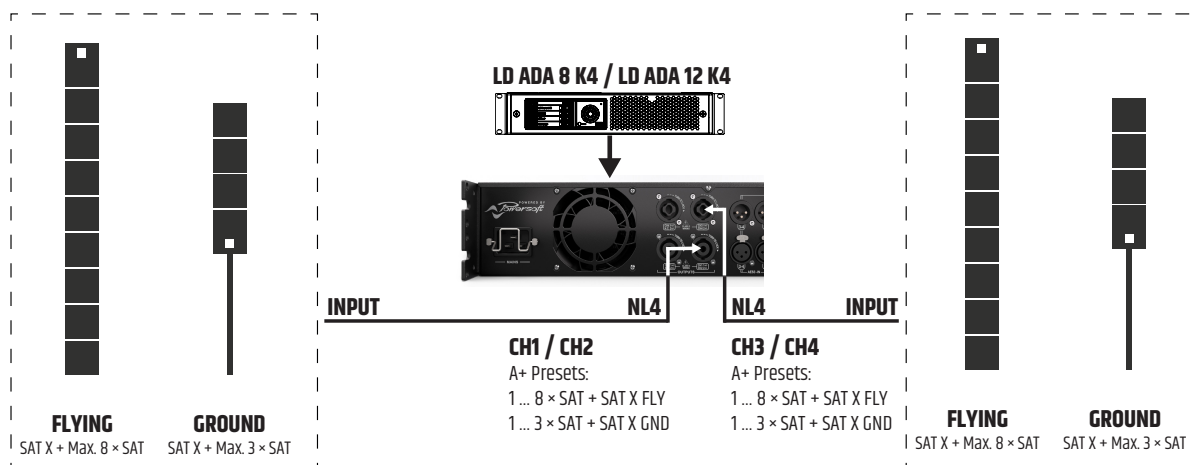


- 1a** MAILA SUB P vertical
- 1b** MAILA SUB P lateral
- 2** MAILA DB: poste de altavoz para MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Máximo 3 MAILA SAT

### 8.3.2 APLICACIÓN DE FUENTE PUNTUAL / DE RELLENO CON MAILA SAT X



### 8.3.3 CONFIGURACIÓN ESTÉREO CON MAILA SAT X Y MAILA SAT



## 9 MANTENIMIENTO

### 9.1

### MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO



**AVISO**

#### Daños en el equipo y anulación de la garantía

- a. Para la limpieza no utilice agentes de limpieza, desinfectantes, alcohol ni agentes con efecto abrasivo.

Lleve a cabo periódicamente las medidas de mantenimiento que se indican a continuación. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que se utilice el equipo. Los ambientes húmedos o sucios provocan más suciedad y deterioro.

#### INSPECCIÓN VISUAL

Compruebe los siguientes puntos antes de poner en marcha el equipo.

- Compruebe todos los tornillos y tapas exteriores para detectar signos de corrosión, daños o desgaste excesivo.
-  **¡ADVERTENCIA! Riesgo de caída de objetos.** Compruebe que todos los tornillos, fijaciones y puntos de anclaje estén bien apretados.

#### LIMPIEZA

- Limpie la superficie de la carcasa con un paño de algodón limpio y húmedo que no suelte pelusa. Limpie todo el exceso de humedad.

### 9.2

### CÓMO ALMACENAR EL EQUIPO

Guarde el equipo en un entorno seco y limpio. Si va a guardar los componentes individuales del equipo, utilice fundas, bolsas y estuches protectores especiales. Encontrará este tipo de accesorios para su producto en la tienda de Adam Hall (<https://www.adamhall.com/shop>).

## 10 RECICLAJE

### 10.1

#### ELIMINACIÓN DE EMBALAJES



1. El embalaje puede reciclarse a través de los métodos habituales de eliminación de residuos.
2. Separa el embalaje de acuerdo con las normas de eliminación de residuos y las normas de reciclaje aplicables en su país.

### 10.2

#### ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS



1. Este aparato está sujeto a la Directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, en su versión modificada. Directiva RAEE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Los aparatos usados no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato usado debe desecharse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en tu país.
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en tu país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosas con el medioambiente en el establecimiento donde ha adquirido el producto o de las autoridades regionales competentes.
4. Los minoristas suelen estar obligados legalmente a aceptar la devolución de los artículos sin coste alguno.
5. Los aparatos usados que contienen sustancias nocivas están etiquetados con el símbolo de un cubo de basura tachado.
6. Encontrará la información actual sobre la tasa de recogida en la siguiente página web: <https://environment.ec.europa.eu/>. Busque el siguiente término: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

---

## ÉNDICE

### A

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Accesorios                    | 13     |
| Accesorios opcionales         | 13     |
| Almacenamiento                | 31     |
| Amplificador                  | 27     |
| Apilamiento en el suelo       | 29     |
| ArmoníaPlus (A+) de Powersoft | 27, 28 |

### C

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Características técnicas     | 14, 15 |
| Conectores de entrada        | 16     |
| Conectores de salida         | 16     |
| Configuraciones              |        |
| Apilamiento en el suelo      | 29     |
| Configuraciones de altavoces | 29     |
| Contenido suministrado       | 18     |
| Customer Service             | 6      |

### D

|           |   |
|-----------|---|
| Descargar | 6 |
|-----------|---|

### L

|                       |    |
|-----------------------|----|
| LED de identificación | 17 |
| Limpieza              | 31 |

### M

|                           |    |
|---------------------------|----|
| MAILA SAT                 |    |
| Colocar                   | 25 |
| Desmontar                 | 26 |
| Modelos de amplificadores | 27 |
| Modelos del producto      | 12 |

### P

|                     |    |
|---------------------|----|
| Panel de conexiones | 16 |
| Pantalla            |    |

|                     |    |
|---------------------|----|
| Panel de conexiones | 16 |
|---------------------|----|

|            |        |
|------------|--------|
| Preajustes | 27, 28 |
|------------|--------|

### R

|                     |    |
|---------------------|----|
| Resumen             |    |
| Panel de conexiones | 16 |
| Producto            | 12 |

### S

|         |    |
|---------|----|
| speakON | 16 |
|---------|----|

### T

|                 |    |
|-----------------|----|
| Tapa con raíles | 18 |
| Colocar         | 18 |
| Desmontar       | 19 |

